

n°450
juin 2017

le Relais

revue du Centre Culturel et de la vie associative de Vitry-sur-Seine • 1,30 €

Raconte-moi... le Japon!

page 2

Edito

Par Mr Jean-Pierre Moineau

Crescendo

Ateliers d'éveil musical...

page 3

Vitriosart

Les artistes vous ouvrent leurs portes...

pages 4 & 5

Raconte-moi ta région, raconte-moi ton pays !

Le Japon...

page 6

Port-à-l'Anglais

Une fête champêtre et familiale...

page 7

femmes congolaises

Des femmes fortes au service des autres...

page 8

L'agenda des associations

Raconte-moi ta région !
Raconte-moi ton pays !



Exposition
photographique
Ciné - Rencontre
Rencontre
artistique
Atelier manga

14 > 21
juin

Voir pages 4 & 5

© Coco de Rénéez



le Centre Culturel de Vitry "facilitateur de projets"

Édito

Un bel élan printanier...

Raconte-moi ton île de la Réunion avec les associations Kanal St Martin et Kana sucre ; soirée festive et gala de boxe (en partenariat avec l'ESV) de Cuba Coopération ; Histoires à emporter à Gare au Théâtre (avec moult associations et compagnies de théâtre) ; Festival sur les pointes de l'"Assoce Kipic" et "ki" ne cesse de nous ébahir par la qualité de son initiative, ce "plus grand des petits festivals" ; la chorale des vigneron de Meissen (ville jumelée avec Vitry) accueillie par l'Association Artistique Musicale ; incontournable et bouillonnant village des associations des Fêtes du lilas ; etc.

Les bénévoles et militants associatifs n'en finissent pas, ces dernières semaines, de nourrir le printemps des vitriots de beaux moments généreux où se conjuguent les plus belles des valeurs humaines.

Et cerise sur le gâteau, les électrices et électeurs de notre ville ont, à l'occasion de l'élection présidentielle, cantonné le parti de la haine loin de son score national et contribué grandement à éviter le pire à notre pays.

Joli moi de mai en vérité...

Certes, beaucoup reste à faire pour avancer sur le chemin d'une société plus juste, plus généreuse, plus respectueuse des êtres humains, plus fraternelle... bref pour avancer sur le chemin des jours heureux.

Les militants associatifs, et d'autres parmi les femmes et les hommes de notre ville sont à la tâche. Le mois de juin ne dérogera pas à l'élan printanier du mois de mai : Raconte-moi... le Japon ; portes ouvertes des ateliers d'artistes (Vitriosart) ; atelier d'éveil musical (Crescendo) ; association des femmes congolaises ; fêtes de quartier (Port-à-l'Anglais, Balzac, etc.)...

Vous découvrirez au fil des pages de ce numéro du Relais, le détail de ces prometteuses initiatives que vous offrent ce mois-ci les actrices et acteurs du monde associatif.

De quoi nourrir le bien vivre ensemble à Vitry.



Jean-Pierre Moineau
Vice-président du Centre Culturel de Vitry

Partagez...

Par Hervé Artzet.

Journée Porte ouverte Ateliers d'éveil musical

samedi 10 juin
de 14h à 18h30

On attribue traditionnellement à la musique et à son exercice bien des qualités parmi lesquelles celles d'adoucir les mœurs ou bien de redonner le moral. On oublie souvent de citer dans cet inventaire de vertus, l'une des plus importantes : sa capacité à renforcer le lien social.

Car en dehors d'une indéniable aptitude à favoriser l'imagination et la réflexion positive tout en soulageant le vague à l'âme, la musique

du développement de l'enfant et du renforcement du lien social. Il s'agit de mobiliser parmi les 120 associations adhérentes du Centre



Emmanuel Folgeray

est un formidable moyen d'aller les uns vers les autres et d'échanger dans le seul but de partager et d'apprendre.

C'est fort de ce constat et de sa vocation à faciliter les projets et les énergies associatives que le CCV prévoit de mobiliser à la rentrée 2017-2018, les associations de la ville de Vitry pour mettre la culture et plus spécialement les pratiques musicales au service

Culturel, des ressources susceptibles de participer à cette ambition.

Une série de préparations menées en collaboration avec **Crescendo**, association musicale vitriote cofondatrice du projet, nous ont conduit à retenir dans nos objectifs, une première action en direction des jeunes enfants âgés de 3 à 6 ans.

C'est ainsi que nous organisons le 10 juin de 14h à 18h30, une

Crescendo 5 bis, rue Montebello 94400 Vitry-sur-Seine

Contact : 01 47 18 05 67 / 06 07 82 66 80 • acrescendo@free.fr

journée Porte ouverte qui proposera des sessions "**Atelier découverte sur l'éveil musical**" animées par des intervenants de Crescendo et du CCV, ainsi qu'une table ronde composée de 4 à 5 participants qui devrait permettre de partager les expériences des contributeurs dans leurs différentes programmes de pratiques musicales mises au service du social.

Les débats devraient s'orienter autour de trois axes : la musique au service du lien social et de l'éducation, la mobilisation des richesses et talents locaux et la reconnexion avec le patrimoine culturel.

Les trois ateliers "découverte" de 15 mn chacun se déclineront autour d'Alain Alfred Moutapam et Mamoudou Cissoko qui interpréteront "RICOCHETS POETIQUES", poèmes comptés accompagnés par la Kora ; d'Alain Lignereux qui propose un tour de chants et petites percussions intitulé EVEIL A LA MUSIQUE et enfin d'Axel Thomas et de son initiation chant-batterie intitulé BATTEMENTS EN CHŒUR.

Ouverture des portes à partir de 14h à la **Maison de la vie associative**, le samedi 10 juin 2017.

Accueil du public, accompagnement des familles, service de jus de fruits, invitation et encadrement des enfants autour de la scène...

Venez nombreux avec vos envies de musique, vos envies d'être ensemble, vos envies de partage, vos envies tout court...

Nous vous attendons !



Maison de la vie associative
36, rue Audigeois • Vitry/Seine
Renseignements
Centre Culturel • Tél. : 01 79 61 60 80

Participez...

Par Baya Makhlof.

Le Collectif **à Vitry** 10 & 11 juin **Vitriosart**

Les artistes vous ouvrent leurs portes



Le samedi 10 et dimanche 11 juin se tiendront, pour la huitième année consécutive, avec le soutien de la ville de Vitry-sur-Seine et la participation du Centre Culturel de Vitry, les Portes ouvertes des ateliers d'artistes du Collectif Vitriosart.

Répartis au quatre coins de la ville, les membres du Collectif proposeront, au public, **un circuit en dix-neuf étapes**. Plusieurs artistes pouvant exposer dans un même lieu.

Créer en 2012, sous l'impulsion d'une poignée d'artistes vitriots, **le Collectif compte, aujourd'hui, près d'une soixantaine d'artistes** dont des sculpteurs, peintres ou encore photographes habitant Vitry-sur-Seine.

Le Collectif Vitriosart a pour ambition de faire rencontrer les artistes, professionnels ou amateurs, habitants de Vitry, en créant **un maximum de synergie**. Il s'agit, à la fois, d'impulser, d'encourager et de soutenir la pratique de l'art contemporain localement mais aussi en s'exportant au-delà de la ville. Dans un souci de proximité et ainsi toucher un public plus large, les artistes membre du Collectif pensent l'art autrement et proposent une alternative insolite : **rencontrer les artistes dans leur lieu de création**. La singularité de ces Portes ouvertes et, par là même, du Collectif Vitriosart, fait de la ville de Vitry-sur-Seine un vivier d'artistes aux talents certains.



Serge Baehere

Les informations relatives à ces deux jours sont consultables sur le site du Collectif.

Vous pouvez également vous procurer l'affiche, le plan et la Carte Pass'Partout, dans chaque atelier.

Un tirage au sort viendra récompenser les plus curieux ayant accumulé le plus grand nombre de visites. Une œuvre originale sera offerte aux gagnants.

Collectif Vitriosart 16 bis, rue Duguesclin 94400 Vitry-sur-Seine
Contact : 06 20 54 38 98 • vitriosart@free.fr • <http://vitriosart.free.fr/>

Raconte-moi ta région !
Raconte-moi ton pays !



Partagez...

Vitry s'ouvre au Monde et le Monde s'offre à Vitry avec pour escale, en juin (14 au 21), le Japon.

Pays du soleil levant, le Japon forme depuis 1945, un archipel de 6852 îles de plus de 100m², dont les 4 plus grandes sont Hokkaidō, Honshū, Shikokū et Kyūshū représentant à elles seules 95% de la superficie terrestre du Pays soit environ les 2/3 de la superficie de la France pour une population de 127 millions d'habitants.

De par son relief très montagneux et volcanique, les plaines et rivages ne couvrent que 16% du pays et concentrent la quasi-totalité de la population dont la plus grande concentration, avec 38 millions d'habitants, est Tokyo, ville principale du pays.

Sur le plan culturel, le Japon possède une culture hybride alliant tradition et modernité avec des influences émanant de ses pays voisins que sont la Chine et la Corée, mais aussi, par son histoire, des Portugais et des Américains. Parmi les pratiques sportives les plus appréciées des Japonais(es), on peut noter : le **judo**, le **sumo**, le **karaté**, le **ju-jitsu**, l'**aïkido** ou encore le **kendo**, mais la discipline qui arrive en première position en nombre de licenciés est le **base-ball**.

En ce qui concerne les arts culturels, on peut notamment citer : le **no** ou le **kabuki**, arts théâtraux traditionnels ou le **buto**, une danse imprégnée de bouddhisme et de croyance Shinto. Autres pratiques très appréciées des Japonais : l'**origami** qui consiste en l'art du pliage ou bien encore le **manga**, une bande dessinée qui se lit dans le sens inverse de nos lectures occidentales, ou bien encore le **cosplay**, un loisir qui invite à jouer le rôle d'un personnage en se travestissant de ses habits et de sa coiffure.

Une histoire et des pratiques culturelles nippones que le Centre Culturel vous invite à venir découvrir lors de cette escale.



Exposition photographique

Made in Japan

Au mois d'août 2015, dix jeunes de l'atelier photo du S.M.J. (Service Municipal de la Jeunesse) encadrés par Bruce Serougne et Michel Aguilera, sont partis au Japon dans le cadre du 70^e anniversaire des bombardements atomiques de Hiroshima et Nagasaki. Leur mission : témoigner des ravages du nucléaire dans ses applications militaires et civiles.

L'exposition que nous vous proposons est composée d'extraits des sujets photographiques réalisés là-bas.

Au cours de ce voyage, ils ont parcouru 1700 kilomètres, de Nagasaki, seconde ville atomisée le 9 août 1945 à Ishinomaki dévastée par le Tsunami du 11 mars 2011. Regards originaux et personnels, chacun des jeunes photographes a mis sa vision, tantôt documentaire, tantôt artistique, au service du témoignage humain.

Cette exposition sera complétée par une présentation de timbres du Japon proposée par l'**Association Philatélique de Vitry**.

Du 14 au 17 & du 19 au 21 juin de 14h à 18h, salle polyvalente, **Maison de la vie associative**. Entrée libre.

Ciné-Rencontre

Les délices de Tokyo de Naomi Kawase.

Comment aborder cette escale nippone, sans aborder ce qui en fait, entre savoir-faire traditionnels et modernité, l'une de ses richesses : sa gastronomie. Le choix s'est porté sur un conte culinaire nommé au festival de Cannes en 2015.

Installé dans une petite cahute, en plein coeur de Tokyo, Sentaro vend des dorayakis, des pâtisseries traditionnelles japonaises, constituées de deux pancakes fourrés d'une pâte confite de haricots rouges. Parmi ses clients réguliers, la jeune Wakana, lycéenne, égaie ses journées solitaires. Mais tout bascule quand un jour, Tokue, une dame de 70 ans, propose à Sentaro ses services de cuisinière. D'abord réticent, l'homme finit par accepter de l'embaucher. Bien lui en prend, la recette de la sympathique vieille dame, aussi simple qu'inimitable, connaît très rapidement un succès et fait de l'échoppe un rendez-vous incontournable...

Et pour éviter de rester sur sa faim..., la séance se terminera autour d'un verre de l'amitié, accompagné de quelques douceurs culinaires.

Vendredi 16 juin à 20h, aux 3 Cinés Robespierre. 5 €.

Participez...

Par Emmanuel Fougeray.

du 14 au 21 juin

Escale au Japon



Rencontre artistique

Conte, poèmes, danse buto et percussions japonaises...

Au programme de cette rencontre, un voyage à travers la culture japonaise entre arts traditionnels et modernité.

Cristal qui songe propose une rencontre entre : buto, "danse des ténèbres" teintée de théâtre née dans les années 60, avec Maki Watanabe, contes japonais merveilleux imprégnés de sagesse et de Zen, avec Mathilde Van Den Boom, poésies de Hisaki Matsuura, auteur né en 1954, déclamées par l'association **Art'monie**, le tout relevé par les instruments à vent et les percussions de Romain Mosiniak. Ce temps fort sera aussi l'occasion d'aller à la rencontre du tandem de percussionnistes **Nika Taiko** où musique et danse se mêlent pour offrir un spectacle dynamique tout en finesse.

Samedi 17 juin à 17h, salle polyvalente, **Maison de la vie associative.**



© Yoshimi Katahira.

Atelier manga

par **Yoshimi Katahira.**

Née à Tokyo au Japon, cette artiste mangaka* a travaillé pendant plusieurs années en tant qu'assistante dans des studios de manga avant de se lancer en tant que freelance en dessinant des sujets de genres forts divers pour de multiples magazines et revues au Japon, puis en France. Son intervention consistera à croquer des portraits en manga et à initier les plus jeunes au plaisir et à l'art de dessiner des mangas.

* *Un mangaka (漫画家) est un auteur de manga, bande dessinée japonaise.*

Mercredi 21 juin de 15h à 17h, (Public jeunesse / place limitée sur réservation), **Maison de la vie associative.**



© Michel Aguilera.

Maison de la vie associative 36, rue Audigeois • Vitry/Seine
3 Cinés Robespierre 19, av. Maximilien-Robespierre • Vitry/Seine
Renseignements Centre Culturel / Tél. : 01 79 61 60 80

EN QUELQUES MOTS

L'association partenaire

Cristal qui songe

Adhérente du Centre Culturel, l'association **Cristal qui songe** a pour objet l'éveil musical et artistique à travers la création de spectacles de contes, musique, danse et marionnettes. Elle propose des animations pour les enfants dès l'âge de 1 an.

*Contact : Romain Mosiniak
romain.mosiniak@orange.fr*

Avec le concours de

Art'Monie...

Une troupe de théâtre amateur de Vitry, adhérente du Centre Culturel, qui participe chaque année au festival **His-toires à Emporter**.

*Contact : Nicolas Camarassa
nicolas.camarassa@numericable.fr*

Atelier photo du SMJ*...

qui œuvre depuis plus de trente ans sur Vitry à sensibiliser et à former de jeunes photographes en herbe (15/25 ans) aux plaisirs de la prise de vue et du développement photographique.

*Contact : Michel Aguilera-Munoz
* Atelier photo du Service Municipal de la Jeunesse : 01 55 53 21 40*

Association Philatélique de Vitry

Créée en 1974, le but de l'association est de participer au développement de la philatélie à Vitry, notamment en organisant ou en participant à des expositions...

*Contact : Alain Benoit • 06 87 86 23 79
alainbenoitb@hotmail.fr*

Fêtes de quartier...

Par Jean-Yves Abasq.

samedi 17 juin de 12h à 18h

Fête de quartier du Port-à-l'Anglais

Une fête champêtre, familiale et conviviale

Pour 2017, l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais a décidé d'opter pour une formule plus simple et conviviale. La fête de quartier se déroulera, de 12h à 18h, dans le square Charles Fourier autour d'un grand pique-nique en commun où chacun partage ce qu'il a apporté et préparé.

Cette année, pas de stands, ni de podium, mais des propositions d'habitants viendront agrémenter le pique-nique sous la forme de petits spectacles en mode "scène ouverte".

La fête du quartier du Port-à-l'Anglais est un moment important de l'année, invitant ses habitants à se rencontrer et à connaître tous les acteurs de ce faubourg historique de Vitry en partageant un moment festif.

Les premières propositions d'animations envisagées sont : des mini-spectacles de clowns préparés par les enfants du quartier, un "chamboule-tout", une loterie où tout le monde gagne quelque chose, des danses et musique vietnamiennes, de l'escalade sur le mur d'escalade du gymnase, de la botanique avec le service des espaces verts, de l'orgue de barbarie. Mais bien sûr, bien d'autres animations pourront être proposées tout au long de l'après-midi par les personnes présentes.

La fête de quartier, c'est l'aboutissement d'une année de travail ensemble avec tous les habitants.

Car tout au long de l'année, l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais travaille, au travers de diverses actions, animations et activités, à instaurer entre les habitants de la convivialité, de l'entraide, de la solidarité, à rétablir de la proximité pour mieux vivre ensemble.

Les activités de l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais

Tous les lundis, de 9h à 12h, des matinées récréatives sont organisées avec des activités diverses :

bricolage, couture, informatique. C'est aussi un moment convivial pour partager un café ou un thé, parler de ses projets ou de ses soucis, partager "les bons plans".

Tous les mardis soirs, de 18h à 20h et de 20h à 22h, deux ateliers couture sont animés par une professionnelle.

Les ateliers pour enfants (visites de sites, jeux de société, réalisations avec recyclage de matériaux, atelier cuisine...) ont lieu tous les mercredis, hors vacances scolaires, de 14h30 à 16h30.

Plus récemment, s'est mis en place le Bricolo-Café, le jeudi de 19h à 21h, moment convivial où chacun donne ou reçoit des conseils sur des objets à réparer. Un atelier d'aide aux devoirs et un atelier chant sont en préparation...

Toutes les activités se déroulent au Centre de quartier du Port-à-l'Anglais (63, rue Pasteur).

C'est dans cet esprit de partage et de convivialité que l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais vous invite à venir nombreux le samedi 17 juin pour la fête de quartier.



Association de Quartier du Port-à-l'Anglais

En juin, les autres associations en fête...

Samedi 17 juin

Tournoi de basket féminin au gymnase Paul Eluard (1, rue de Burnley) avec l'association **La main d'or**.

Samedi 24 juin

Fête de quartier au **centre social Balzac** (voir brèves, page suivante).

Fête de quartier du Moulin vert dans le jardin du Moulin vert (angle des rues de France et des Jardins).

Dimanche 25 juin

Vide-grenier au quartier du Moulin vert avec l'**amicale des locataires des pavillons du Moulin vert**.

Samedi 1^{er} juillet

Fête de quartier avec l'association du centre socio-culturel **Les Portes du Midi** (13, rue Constant Coquelin).

Dimanche 2 juillet

Fête de l'association **Solidarité internationale** (35, rue Ampère).

Association de Quartier du Port-à-l'Anglais

Contact : contact@portalanglais.com • 06 60 19 83 06 / 01 46 80 34 88 • www.portalanglais.com

Square Charles Fourier rue Charles Fourier / Vitry-sur-Seine

Participez...

Propos recueillis par Jean-Yves Abasq
auprès de Mme Véronique Ntoya.

Association des femmes congolaises en France

Des femmes fortes au service des autres

24
&
25
juin



Association des femmes congolaises en France.



Le samedi des tournois de football auront lieu de 13h à 18h avec 6 équipes de footballeurs masculins de tous âges, à partir de 16 ans. Les groupes sont constitués de 3 équipes de joueurs de Vitry et 3 équipes d'Ivry.

L'ambiance musicale africaine est assurée avec, au chant, l'artiste congolais **Elba Top**.

La soirée se terminera avec la remise des coupes aux équipes gagnantes en présence de M. Said Omouri, Maire adjoint aux sports et aux vacances.

Le dimanche 25 juin sera une journée dédiée aux femmes et aux enfants

L'association des femmes congolaises de France invite tous les Vitriots et Vitriotes, le samedi 24 et le dimanche 25 juin 2017 à une grande fête sportive au stade Joliot-Curie à Vitry.

avec au programme, de 13h à 18h : défilé de mode en tenue africaine, jeux pour les femmes et jeux pour les enfants, notamment le célèbre jeu **Nzango** : jeu mêlant gymnastique, danse, chanson. De nombreux lots seront à gagner.

Durant les deux jours, 6 autres associations venues de toute la France proposeront différents menus pour se désaltérer et se restaurer.

Le journaliste africain **Addy Londolé** assurera un reportage pour la chaîne CnI News.

Pour partager, se rencontrer, s'amuser, oublier le stress et les soucis, venez nombreux, dans une ambiance bon enfant. Entrée libre.

Association des femmes congolaises en France

Renseignements et inscriptions : Kitouba • 06 34 10 88 70 & Véronique Ntoya • 06 16 34 14 81
Gymnase Joliot-Curie 6, passage Irène et Frédéric Joliot-Curie / Vitry-sur-Seine

Partagez...

Centre Social Balzac Les activités en juin...

samedi 3 juin

SOIREE FOOT, écran géant, 20h30, entrée libre.

vendredi 9 juin

SOIREE KARAOKE, 20h30, entrée libre.

samedi 17 juin

PORTES OUVERTES, activités de la saison 2017-2018 et inscriptions, 14h-17h, entrée libre.

mercredi 21 juin

FÊTE DE LA MUSIQUE, scène & stand devant la bibliothèque Nelson Mandela, 18h-22h30, entrée libre.

samedi 24 juin

FÊTE DE QUARTIER, animations, stands, podium, 11h-18h, entrée libre.

INAUGURATION, œuvre d'art "La danseuse de lumière" en présence de l'artiste Cécile Pitois, 16h, entrée libre.

Centre Social Balzac :

7, rue Olympe de Gouges • Vitry/Seine

01 46 81 00 36

<http://balzac-vitry.centres-sociaux.fr/>

Chœur Résonances Concert...

... pour chœur et orchestre, à 20h30, en l'église Saint-Germain de Vitry (Britten : A Ceremony of Carols • Pergolèse : Stabat Mater • Œuvres de Brahms, Franck... / Direction : David Bernard). Avec la participation de : Chœur Résonances de Vitry, Nathalie Gauthier (soprano), Marcela Pérez Landa (alto), Daphné Derieux (harpe) et Orchestre Colla Voce. Entrée libre (participation aux frais).

Plus d'infos :

choeur.resonances@free.fr

06 47 95 00 04

<http://choeur.resonances.free.fr>

Art et mémoire au Maghreb Raconte-moi...

L'Association présente au Club Culturel Tahar Haddad à Tunis, du 1^{er} au 20 juin 2017, l'exposition "La Tunisie, carrefour des civilisations" (photographies et visites virtuelles de Salah Jabeur). Cette exposition a été soutenue par le Centre Culturel de Vitry dans le cadre du projet "Raconte-moi ton pays, raconte-moi ta région" et programmée à la Maison de la vie associative à Vitry du 7 au 15 octobre 2016.

Nouveau site web :

artetmemoire-maghreb.org

agenda des associations

Centre Social Balzac

en juin

Les activités... ▶ Voir page 7.

Les fêtes dans les quartiers

en juin

Port-à-l'Anglais, Moulin vert, Centre Social Balzac... ▶ Voir page 6.

Association Philatélique de Vitry

samedi 3 & 24 juin

De 14h à 17h, réunions au centre de quartier du Port-à-l'Anglais (53 bis, rue Charles-Fourier).

▶ **Contact** : Mr Alain Benoit • 06 87 86 23 79

ESV Entente Sportive de Vitry-sur-Seine section randonnée

4 & 25 juin

Montjavout / Guiry en Vexin

Inscriptions : les mercredis précédant la date des randonnées à la permanence de l'ESV rando (26, av. du Général Leclerc à Vitry sur Seine), de 17h30 à 19h.

▶ **Contact** : 06 72 18 86 91 • 06 87 82 56 68

Chœur Résonances

vendredi 9 juin

Concert pour chœur et orchestre, à 20h30 en l'église Saint-Germain de Vitry. ▶ Voir page 7.

Société d'histoire de Vitry

samedi 10 juin

A 14h30, réunion mensuelle de la Société d'histoire.

lundi 19 juin

A 14h, réunion mensuelle du Cercle généalogique.

▶ **Centre de quartier du Port-à-l'Anglais** :

53 bis, rue Charles Fourier / Vitry

Crescendo

samedi 10 juin

Ateliers d'éveil musical : Porte ouverte.

▶ Voir pages 2 & 3.

Collectif Vitriosart

sam 10 & dim 11 juin

Journées portes ouvertes des ateliers d'artistes de Vitry-sur-Seine. ▶ Voir page 3.

Arc-en-ciel • la source

dimanche 11 juin

Repas convivial et musical, de 12h à 20h, au centre de quartier du Square de l'Horloge (1, allée des acacias). Réservation indispensable.

▶ **Contact** :

06 68 88 90 20 • arc.en.ciel.lasource@free.fr

UAPV Union des Arts Plastiques de Vitry

jusqu'au 14 juin

L'UAPV, en partenariat avec les enfants du centre de loisirs de l'école Jean Moulin, présentent une exposition sur LA PAIX. Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 18h.

▶ **Foyer résidence Henri-Barbusse** :

10/18, rue Henri de Vilmorin - Vitry

Urbaine de poésie

samedi 17 juin

Atelier d'écriture, un samedi matin par mois, de 10h à 12h, à la Maison de la vie associative (36, rue Audiégeois à Vitry).

▶ **Contact** : 06 17 09 84 37 • perez-secheret@gmail.com

La Récréation

dimanche 18 juin

Spectacle familial de clown de théâtre, à 17h. Gratuit (chapeau volontaire) mais inscription obligatoire.

▶ **Plus d'infos** :

06 99 71 13 92 • www.larecreation.org

Secours Populaire Français

mercredi 21 juin

Le comité local de Vitry tiendra un stand de vente de disques d'occasion lors de la fête de la musique, devant la bibliothèque Nelson Mandela.

AFCV Association des femmes congolaises en France

sam 24 & dim 25 juin

Journées sport, musique et jeux.

Gymnase Joliot-Curie. ▶ Voir page 7.

CNL PAVMV Amicale CNL des locataires des pavillons du Moulin vert

dimanche 25 juin

Vide-grenier, cité du Moulin vert, rue Maurice Coquelin. 4 € le mètre.

▶ **Inscriptions** :

cnlpavmv@yahoo.com / 07 81 82 98 89

Centre Culturel de Vitry

36, rue Audiégeois

94400 Vitry-sur-Seine

Tél. :

01 79 61 60 80

Fax :

01 79 61 60 81

Courriel :

centre.culturel@mairie-vitry94.fr

Site :

http://www.ccv-vitry.fr/

Jours et horaires d'ouverture au public :

- lundi de 14h à 18h ;

- du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Fermé :

Le lundi 5 juin.